

COMPÉTENCE 4

Giving your address and phone number

DES RENSEIGNEMENTS

Pour s'inscrire à l'université, Robert doit donner les renseignements suivants.

Note culturelle

Le **RÉSO** est le nom de la ville souterraine (*underground*) de Montréal. Il comprend 30 kilomètres de tunnels et galeries où on trouve bureaux, résidences de luxe, centres commerciaux, boutiques, restaurants et hôtels. Il y a sept stations de métro et deux gares (*train stations*)! Chaque jour (*Each day*), plus de 500 000 personnes utilisent le RÉSO. C'est super en hiver (*winter*)! Est-ce que vous connaissez (*Do you know*) d'autres villes souterraines?

Note de vocabulaire

- Most states ending in *-e* are feminine and most other states are masculine (*la Louisiane, le Texas*).
- Although a male French-speaker such as Robert would identify himself as *américain*, since the word *nationalité* is feminine, it is correct to complete the form with the feminine *américaine*.
- In an e-mail address, say *arobase* for *@*, *soulignement* for *underscore*, *tiret* for *dash*, *point* for *dot*, and *barre oblique* or *slash* for *slash*.
- You generally use *demander* to say *to ask*, but use *poser une question* for *to ask a question*.
- Canadian zip codes are composed of alternating letters and numbers with a space in the middle. The first set indicates the region and the second the city. **Le père Noël** (*Santa Claus*) has his own zip code: Père Noël, Pôle Nord HOH 0H0, CANADA.

- Quel est votre nom de famille?
- Quel est votre prénom?
- Quelle est votre adresse?
- Quelle est votre (adresse) mail?
- Quel est votre numéro de téléphone?
- Dans quel pays habitez-vous?
- Quel État? (Quelle province?)
- Quelle ville?
- Quelle est votre nationalité?

Martin.
Robert.
C'est le 215, Ursline St.
RobMart@airmail.net
C'est le (337) 988-1284.
Les États-Unis.
La Louisiane.
Lafayette.
Américaine.

DEMANDE D'ADMISSION

BUREAU DU REGISTRAIRE
Cité Universitaire
QC., Canada, G1K 7P4

Répondez aux seules questions numérotées en rouge.

1. À QUÉ TRIMESTRE DEBUTEZ-VOUS COMMENCER VOS ÉTUDES?
 HIVER ÉTÉ AUTOMNE

2. NOM DU CANDIDAT
 Nom: Martin Prénom: Robert

3. SEXE
 MASC FEM

4. DATE DE NAISSANCE
 Année: 9, 6 | Mois: 0, 2 | Jour: 2, 8

5. ADRESSE DU CANDIDAT
 appartement: 215
 rue: Ursline St
 ville: Lafayette, LA État: USA Code postal: 70506
 N° RÉG: 3, 3, 7 | N° TEL: 9, 8, 8 | - | 1, 2, 8, 4

6. N° D'ASS. SOCIAL: 4, 5, 6 | 9, 8, 6 | 2, 1, 0

7. LANGUE MÈRE
 Française Anglaise Autre

8. LANGUE D'USAGE
 Française Anglaise Autre

9. LIQU DE NAISSANCE
 État: Louisiane Pays: USA

10. STATUT AU CANADA
 Citoyen canadien Résident permanent Étudiant à un visa
 CITOYENNETÉ SI AUTRE QUE CANADIENNE: USA

Courtesy of Cité universitaire, Canada



Robert parle de son appartement et son ami Alex lui pose des questions.

- ALEX: Quelle est ton adresse?
 ROBERT: C'est le 38, rue Dauphine.
 ALEX: Et c'est quel appartement?
 ROBERT: C'est le numéro 231.
 ALEX: Et le code postal?
 ROBERT: G1K 7X2.
 ALEX: Quel est ton numéro de téléphone?
 ROBERT: C'est le 692-2691.
 ALEX: Et il est comment, le quartier?
 ROBERT: Il est agréable et près de tout.
 ALEX: L'appartement n'est pas trop cher? C'est combien, le loyer?
 ROBERT: Je partage mon appartement avec deux amis, Thomas et Gabriel. C'est 825 dollars par mois, partagés entre nous trois. Alors pour moi, ça fait 275 dollars.

s'inscrire to register doit (devoir must, to have to) les renseignements (m) information suivant(e) following
 poser une question to ask a question une rue a street

A Et Thomas? Quels renseignements est-ce que Thomas donne?

nom de famille	loyer	numéro de téléphone	province
prénom	ville	adresse mail	adresse
code postal	pays	nationalité	

Note de vocabulaire
 In French, the province is **le Québec** and the city, **Québec**. When people say **J'habite au Québec**, they are talking about the *province*. When they say **J'habite à Québec**, they are talking about the *city*.

EXEMPLE Bertrand
 C'est son nom de famille.

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Thomas | 6. G1K 7X2 |
| 2. Québec | 7. le 692-2691 |
| 3. le Québec | 8. Thomas1@homemail.com |
| 4. le Canada | 9. 825\$ par mois |
| 5. le 38, rue Dauphine | 10. canadienne |

B Un abonnement. Vous vendez des abonnements (are selling subscriptions) pour les magazines *Ben* et *Brune*. Demandez les renseignements nécessaires à plusieurs étudiants pour compléter le formulaire d'abonnement.

EXEMPLE — Quel est votre nom de famille?
 — C'est Sodji.

BULLETIN D'ABONNEMENT

Je désire m'abonner pour un an (6 numéros)
 à _____ BEN _____ BRUNE.

**Découper et retourner ce formulaire
 d'abonnement accompagné de votre règlement à:**

BEN / BRUNE - SERVICE ABONNEMENTS

NOM

PRÉNOM

ADRESSE MAIL

ADRESSE

CODE POSTAL

VILLE PAYS

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

NUMÉRO DE PORTABLE



À VOUS!

Avec un(e) partenaire, relisez à haute voix la conversation entre Alex et Robert. Ensuite, adaptez la conversation pour décrire votre propre situation.

iLrn You can find a list of the new words from this **Compétence** on page 139 and access the audio online.

TELLING WHICH ONE

✓ Pour vérifier

1. How do you say *this, that, these, and those*? When do you use the alternate masculine form **cet**?
2. When do you use **quel** to say *what*? When do you use **qu'est-ce que**? What are the four forms of **quel**?

Note de vocabulaire

1. If you need to distinguish *this* from *that*, you can add the suffixes **-ci** and **-là** to the noun.

ce livre-ci ou **ce livre-là** *this book or that book*

ces maisons-ci ou **ces maisons-là** *these houses or those houses*

2. **Quel** followed by a noun is also used as an exclamation. It is most often the equivalent of *What...!* or *What a...!* in English.

Quels chiens embêtants! *What annoying dogs!*

Quelle chance! *What luck!*

Quelle belle maison! *What a pretty house!*

Les adjectifs **ce** et **quel**

To say *this/that* and *these/those*, use **ce** (**cet, cette, ces**). Notice that the masculine singular **ce** changes to **cet** before a vowel sound.

	MASCULINE		FEMININE
	(plus consonant sound)	(plus vowel sound)	(plus consonant or vowel sound)
SINGULAR	ce canapé	cet appartement	cette rue
PLURAL	ces canapés	ces appartements	ces rues

To say *which* and *what*, use **quel** (**quels, quelle, quelles**). The form you use depends on the gender and number of the noun it modifies.

	MASCULINE	FEMININE
SINGULAR	quel appartement	quelle rue
PLURAL	quels appartements	quelles rues

Quel est ton nom?

Quels meubles as-tu?

Quelle est ton adresse?

Quelles couleurs préfères-tu?

Quel and **qu'est-ce que** both mean *what*, but they are not interchangeable. Use:

QUEL

- directly before a noun
Tu es de **quel** pays?
- before **est** or **sont** followed by a noun
Quel est ton nom?
Quels sont tes loisirs préférés?

QU'EST-CE QUE (QU')

- before a subject and verb
Qu'est-ce que tu as chez toi?
Qu'est-ce qu'il y a dans ton quartier?

 **Sélection musicale.** Search the Web for the song "Je suis" by Florent Pagny to enjoy a musical selection illustrating the use and pronunciation of the demonstrative adjective.

PRONONCIATION

 **Prononcez bien!** See Modules 9–10.

La voyelle **e** de **ce/cet/cette/ces**



You already know that a final **e** is usually not pronounced in French, except in short words like **je**. As you notice in **ce/cet/cette/ces**, unaccented **e** has three different pronunciations, depending on what follows it.

In short words like **ce** and **que**, or when **e** is followed by a single consonant within a word, pronounce it as in:

je ne le regarde vendredi

When, as in **ces**, **e** is followed by an unpronounced consonant at the end of a word, pronounce it as in:

les mes parlez manger premier

In words like **cette** and **cet**, where **e** is followed by two consonants within a word, or a single pronounced consonant at the end of a word, pronounce it as in:

quel cher belle elle cherche

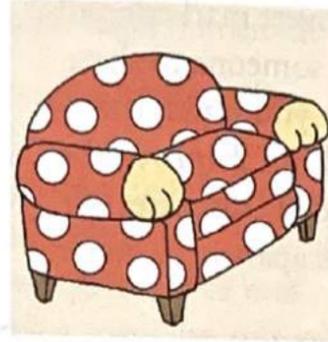


A Prononcez bien! Demandez à votre partenaire s'il/si elle aime ces choses. Faites attention à la prononciation de **ce (cet)/cette/ces**.

EXEMPLE — Tu aimes ce tableau?
— Oui, j'aime bien ce tableau. / Non, je n'aime pas ce tableau.



EXEMPLE tableau



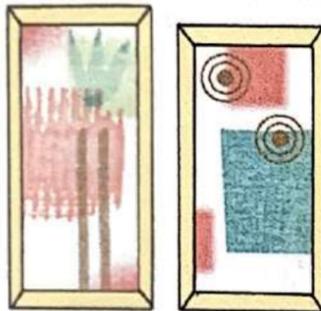
1. canapé



2. escalier



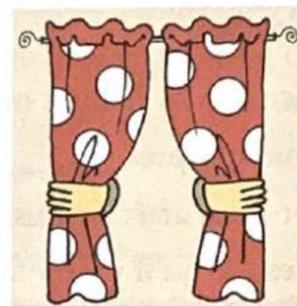
3. lampe



4. tableaux



5. étagère



6. rideaux



7. commode

Line art on this page: © Cengage Learning



B Entretien. Complétez les questions suivantes avec la forme correcte de **quel** ou avec **qu'est-ce que (qu'est-ce qu')**. Ensuite, posez les questions à votre partenaire.

1. ___ il y a dans ta chambre?
2. Dans ___ pièce est-ce que tu passes le plus de temps?
3. ___ meubles est-ce que tu voudrais acheter (*to buy*) pour ton salon?
4. ___ tu voudrais acheter pour ta chambre?
5. Ta chambre est à ___ étage?
6. De ___ couleurs sont les murs de ta chambre?
7. ___ tu voudrais changer chez toi?



C Au Canada. Travaillez en équipes (*teams*). Complétez les questions suivantes avec la forme correcte de **quel/quelle/quels/quelles** et **ce (cet)/cette/ces** comme dans l'exemple. Ensuite, répondez aux questions. La première équipe qui complète tout correctement et qui répond correctement aux questions gagne.

EXEMPLE **Quelle** est la province canadienne avec le plus de francophones?
Cette province est plus grande que l'Alaska.
C'est le Québec.

1. _____ est la plus grande ville du Québec?
_____ ville n'est pas la capitale de la province.
2. _____ est la plus vieille ville du Canada?
Fondée en 1608, _____ ville est la capitale de la province de Québec.
3. _____ pourcentage (*m*) de la population canadienne habite au Québec?
_____ pourcentage est entre 20 et 30 %.
4. _____ explorateur est le premier Français à explorer le Canada?
_____ explorateur arrive au Canada en 1534.
5. De _____ couleurs est le drapeau (*flag*) canadien?
_____ couleurs sont deux des couleurs du drapeau des États-Unis.